

# Bruksanvisning



## IMER Combi 200 VA kakel- och klinkersåg

### EPOX Maskin AB

Postadress	Besöksadress	Telefon	Fax	e-post	Hemsida	Version
Box 6060 192 06 Sollentuna	Landsvägen 1 Sollentuna	08-754 71 60	08-754 81 00	info@epox.se	www.epox.se	1,0

Bäste kund, gratulerar till ditt val av köp: IMERs sågar är resultatet av år av erfarenhet och är utrustade med de senaste tekniska innovationerna.

## **Arbets säkerhet**

För att arbeta på ett fullständig säkert sätt, läs följande instruktioner noga innan du använder maskinen. Denna BRUKSANVISNING måste finnas tillgänglig på arbetsplatsen, av den person som är ansvarig, så att den alltid finns tillgänglig för konsultation. Bruksanvisningen bör ses som en del av maskinen och måste sparas (EN 12.100-2) under hela maskinens livslängd. Om den skadas eller tappas bort kan en kopia rekvideras från generalagenten eller tillverkaren.

Manualen innehåller viktig information om arbetsplatsens iordningställande, maskinens användning, maskinunderhåll, och reservdelar. Trots detta måste den som installerar maskinen och den som använder den ha både adekvat erfarenhet och kunskap om maskinen före användning.

För att garantera fullständig säkerhet för operatören, säker drift och lång livslängd, följ instruktionerna i denna manual noggrant och följ alla säkerhetsföreskrifter och -standarder som för närvarande är i kraft för att förebygga olyckor på arbetsplatsen (användning av skyddsskor och lämpliga kläder, hjälm, handskar, skyddsglasögon etc.).



**Se till att alla skyltar är läsbara.**



**Det är absolut förbjudet att utföra någon form av modifikation på maskinens stålstruktur eller rörliga delar.**

IMER INTERNATIONAL och generalagenten fransäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa lagar och regler som styr användningen av denna utrustning, i synnerhet; felaktig användning, bristfällig strömförsörjning, bristande underhåll, otillbörliga modifikationer och total eller partiell underlåtenhet att iaktta instruktionerna i denna bruksanvisning.

IMER International förbehåller sig rätten att ändra funktioner hos sågen och innehållet i

denna bruksanvisning, utan skyldigheten att uppdatera tidigare maskiner och/eller bruksanvisningar.

## 1 Tekniska specifikationer

Tabell 1- Tekniska data, maskin

Klingans diameter, max (mm)	200
Klingans håldiameter (mm)	25,4
Motoreffekt (kW)	1
Klingans rotationshastighet (rpm)	2800
Sågbordets dimension (mm)	700x420
Kapplängd vid 90°-iga snitt (tjocklek=10 mm) (mm)	500
Kapplängd vid höjd klinga (mm)	600
Maximalt kapdjup i ett drag (mm)	40
Maximalt kapdjup i två drag (mm)	55
Vattenpumpens kapacitet (l/min)	13
Vattentrågets volym (l)	28
Mått, maskin (LxBxH) (mm)	900x490x480
Mått, vid transport (mm)	950x530x500
Transportvikt (kg)	37,5
Vikt (kg)	33

Tabell 2 - Tekniska data, elmotor

Motoreffekt (kW)	1 kW
Nominell spänning (V)	230 V
Frekvens (Hz)	50 Hz
Strömförbrukning (A)	6,85 A
Antal poler	2
Rotationshastighet (rpm)	2800 rpm
Driftsart	S6 40%
Isolationsklass	F
Kapslingsklass / Skyddsklass	IP55
Kondensator (µF)	25 (ø40x92)

## 2 Designstandarder

Combi 200 VA är konstruerad och tillverkad i enlighet med SS-EN 12418+A1:2009, SS-EN ISO 12100-1/2:2005, SS-EN 60204-1

## 3 Ljudnivå och vibrationer

Tabell 3 visar ljudtrycksnivån uppmätt vid platsen för användarens öra ( $L_{PA}$ ) och de hand- och armvibrationer som överförs vid användning.

Tabell 3 – Ljudtrycksnivå och vibrationer

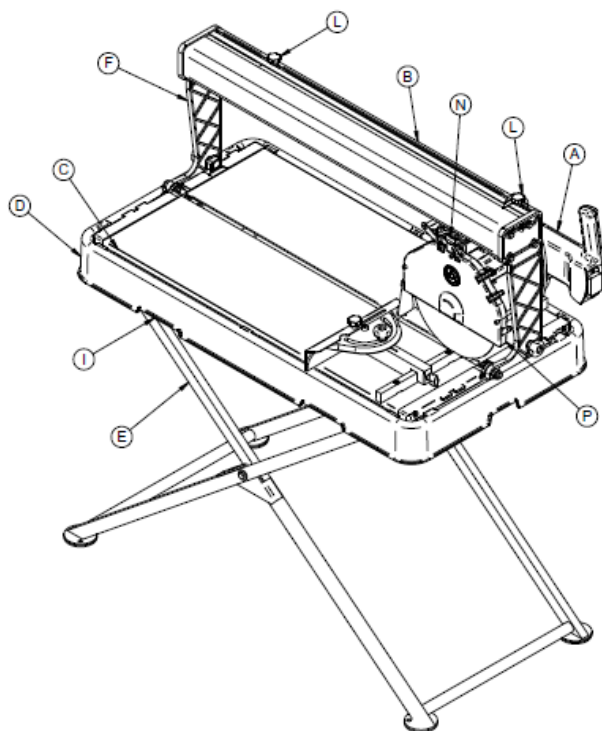
$L_{PA}$	$A_{eq}$
86 dB(A)	2,57 m/s <sup>2</sup>

## EPOX Maskin AB

Postadress Besöksadress Telefon Fax e-post Hemsida Version  
 Box 6060 Landsvägen 1 08-754 71 60 08-754 81 00 info@epox.se www.epox.se 1,0  
 192 06 Sollentuna Sollentuna

## 4 Generell sågbeskrivning

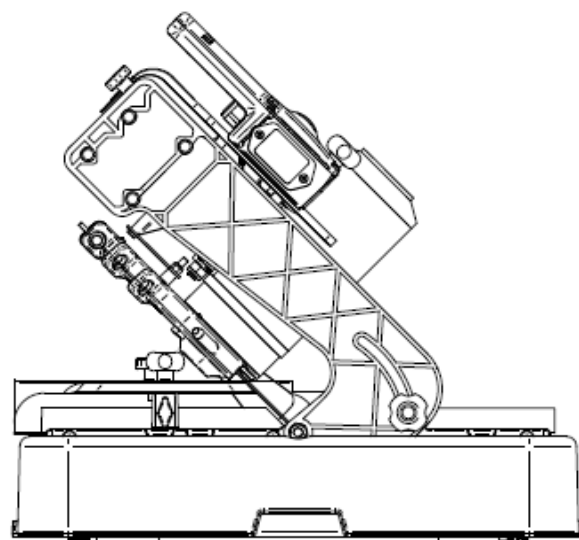
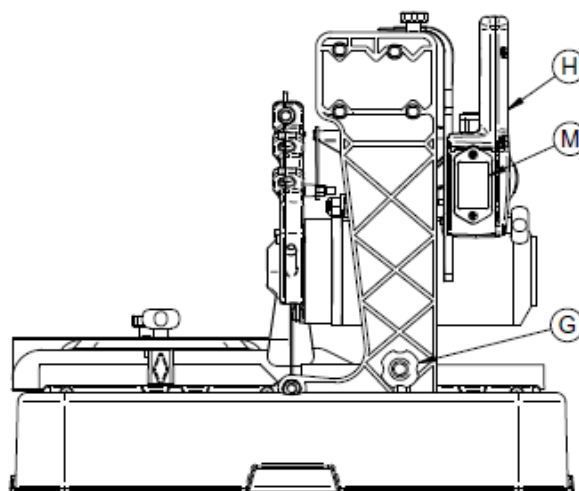
### 4.1 Generell beskrivning



Figur 1

Combi 200 VA är en såg som i huvudsak kan delas in i följande undergrupper:

- Såghuvud (Figur 1-A)
- Balk och bärramar (Figur 1-B)
- Sågbord (Figur 1-C)
- Vattentråg (Figur 1-D)
- Benställ (Figur 1-E)



Figur 2

Såghuvudet är monterat på en balk av förstärkt aluminium profil som ger möjlighet till både horisontella och vertikala rörelser. Balkens stödarmar av gjutaluminium är ledade (Figur 1-F) så att balk och bärramar kan vinklas 45° (Figur 2) med hjälp av vreden (Figur 2-G).

Maskinen står på ett benställ i metall. Mellan sågen och benstället finns ett vattentråg av slagttålig plast. Den dränkbara vattenpumpen är monterad under sågbordet på en speciell hållare och förser under drift diamantklingan med kylvatten inne i klingskyddet.

Handtaget, gjort av isolerande plast, (Figur 2-H) är försett med huvudströmbrytaren vars PÅ- och AV-knappar är riktade mot användaren och möjliggör på- och avstängning av maskinen. Den upphöjda röda AV-knappen på handtaget är utformad för att underlätta nödstopp av

## EPOX Maskin AB

maskinen. Motorkondensator sitter monterad skyddat inuti handtaget.

Sågen är försedd med ett klingskydd för att garantera optimal säkerhet under drift och för att skydda användaren under sågning.

En vattenkran är monterad ovanför klingskyddet för att vattenflödet ska kunna justeras.

## 4.2 Material som kan sågas


Maskinen har utformats för att såga följande material: keramiska plattor (såsom kakel och klinker) och sten med maximala dimensioner förenliga med den längd, kapdjup och sågbordets mått som framgår av tabell 1.

Maximal vikt på arbetsstycket: 25 kg.


## 4.3 Olämpliga material


Material som är olämpliga för denna maskin är alla de som inte specificerats i punkt 4.2.

Under alla omständigheter, innan sågen används med andra material än vad som specificerats av tillverkaren av denna sågmodell, kontakta IMER INTERNATIONAL S.p.A.

 **Användning av maskinen med arbetsstycken vars dimension överstiger de för vilka maskinen är avsedd är absolut förbjudet och kan vara farligt för användaren.**

## 5 Driftsäkerhet

 **Innan du använder sågen, se till att alla skyddsanordningar är monterade.**

 **Använd aldrig sågen i miljöer där det finns risk för explosioner eller brand.**

Sågen är inte försedd med särskild belysning och därför måste arbetsplatsen vara tillräckligt belyst för detta ändamål (minst 300 lux).

Elanslutningen måste utföras på ett sådant sätt att skador förebyggs.

Se till att elanslutningarna är skyddade mot risk för inträngande vatten i anslutningspunkterna. Använd endast kontakter och kopplingar utrustade med vattenskydd.

Använd aldrig otillräckliga eller provisoriska elledningar eller kablar utan jordning, om du är osäker kontakta en specialiserad tekniker.

Reparationer på den elektriska kretsen måste utföras uteslutande av specialutbildad personal. Koppla bort maskinen från elnätet innan du utför underhåll eller reparationer.

## 6 Generella säkerhetsanvisningar

Ha i åtanke att denna maskin är framtagen för att erbjuda både god prestanda och maximal säkerhet, men att det samtidigt är användaren som måste ta ansvar för säkerheten genom att, i alla delar av arbetet, uppvisa försiktighet och vidta nödvändiga åtgärder.

1. Se till att ett fullgott jordningssystem är installerat.
2. Allt arbete sker med skydden på plats och att skyddens funktion är bibehållen.
3. Användaren inte har ringar, klocka, armband eller slips. Dessa och liknande objekt kan utgöra en fara för användaren. Se också till att kläder hålls åtsittande så att inte t.ex. ärmar är lösa vid handlederna. Håll långt hår uppsatt och använd rejäla skor med hals säker sula.
4. Använd alltid personlig skyddsutrustning i form av skyddsglasögon, handskar i rätt storlek, hörselskydd (t.ex. kåpa eller proppar) och vid behov hårnät.
5. Försök aldrig såga material vars dimension eller vikt inte är lämpade för maskinen enligt tillverkaren (Se avsnitt 4.2).
6. Håll alltid händerna borta från arbetsytan då maskinen är igång. Innan någon åtgärd vidtas för att ta bort en bit i diamantklingans närhet ska rotationen stoppas genom att stoppknappen trycks in.
7. Håll maskinen ren. Att hålla maskinen (och speciellt arbetsytorna) rena är en viktig säkerhetsfaktor.

## EPOX Maskin AB

Postadress	Besöksadress	Telefon	Fax	e-post	Hemsida	Version
Box 6060	Landsvägen 1	08-754 71 60	08-754 81 00	info@epox.se	www.epox.se	1,0
192 06 Sollentuna	Sollentuna					

8. Stäng alltid av maskinen och dra ur elanslutningen före rengöring eller borttagande av skydd (för underhåll eller demontering). Om maskinen rengörs med vattenstråle, se till att vattenstrålen aldrig riktas direkt mot elanslutningen eller elmotorn.
9. Använd äkta diamantklingor som rekommenderats av tillverkaren för att säkerställa optimal prestanda från maskinen.
10. Använd endast diamantklingor för våtkapning och med kontinuerligt diamantsegment avsedda för det material som skall sågas.
11. Såga aldrig utan kylvatten eller då kylvattennivåerna är låga.
12. Använd aldrig diamantklingor med en rotationshastighet som högre än den som tillverkaren specificerat.
13. Använd inte krympringar för att anpassa hålet på diamantklingan till flänsskivan. Använd endast diamantklingor med hål motsvarande maskinens flänssring (1" eller 7/8").
14. Använd aldrig diamantklingor som är kantstöta eller deformerade.
15. Instruktionerna i denna bruksanvisning är avsedda för dem som hanterar maskinen (användare, underhållstekniker).

## 7 Säkerhetsanordningar

Combi 200 VA är konstruerad i enlighet med gällande säkerhetsregler inom EU.

Säkerhetskraven, enligt maskindirektivet 98/37/CE, är ställda så att maximal vikt läggs vid användarens säkerhet.

### 7.1 Skydd och säkerhetsanordningar

Maskinen är försedd med fasta skydd fästa med bultar och skydd som förhindrar åtkomst av rörliga och farliga delar. Alla fasta skydd, kåpor och skärmar fastsatta med skruvar är konstruerade för att skydda användaren (underhållspersonal, tekniker, etc.) från eventuella skador orsakade av elektricitet eller rörliga delar. Därför är användning av maskinen

då skydden avlägsnats eller modifierats på något sätt strängt förbjudet.



Innan någon form av underhåll eller reparationer utförs på maskinen måste den stängas av via huvudströmbrytaren och elanslutningen måste vara utdragen så att ingen oavsiktligt kan starta maskinen och så att alla maskinens elektriska kretsar isoleras.

## 8 Maskininstallation

### 8.1 Placering

Maskinen måste placeras på en slät yta som är åtminstone lika stor som vattentråget, med sågen på benstället.



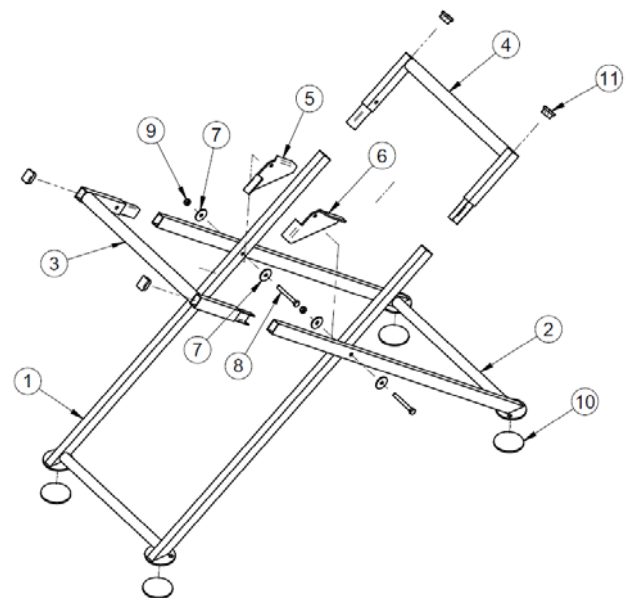
Var noga med att kontrollera att benstället är rätt placerat på stöden i botten av vattentråget

Var noga med att före förflyttning av maskinen fixera såghuvudet med hjälp av låsvreden (Figur 1-L) och lyft maskinen med hjälp av handtagen på vattentråget (Figur 1-I)



Dra alltid ur elanslutningen innan maskinen förflyttas.

### 8.2 Montering av benställ



Figur 3

Benstället levereras omonterat. Först, sätt ihop de två delarna till varje ben och se till att de inre och yttre hålen är i linje. Sätt samman de två benen och passa in säkerhetsspärrarna (Figur 3-5

## EPOX Maskin AB

och Figur 3-6), dra åt skruvar och låsmuttrar med den medskickade fasta nyckeln och se till att benen fortfarande kan röras.

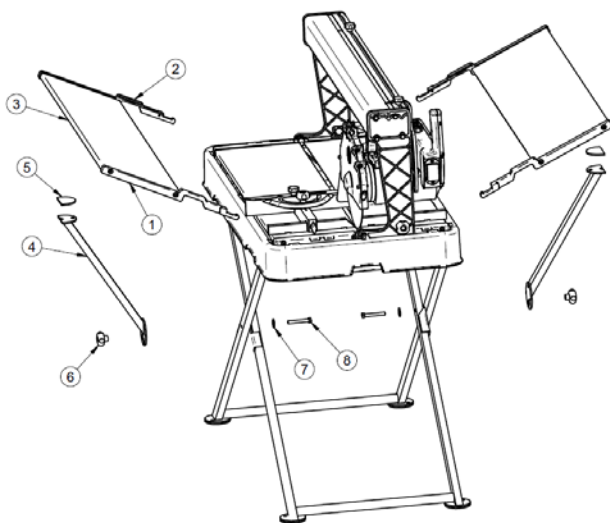
### 8.3 Lyft och hantering

Combi 200VA väger 33 kg och kan lyftas och förflyttas manuellt med hjälp av handtagen på vattentrågets sidor (Figur 1-I).



**Töm alltid vattentråget före förflyttning av maskinen.**

### 8.4 Sidobordsmontering (tillval med artikelnummer 1188086)



Figur 4

Sidobordet levereras med sidostöden redan monterade. Först och främst ska dessa sidostöd passas in rätt i hållarna på sågens kortsidor och skjutas in tills det tar stopp. Sänk därefter sidobordet tills det är i nivå med sågbordet (Figur 4).

För montera det centrala stödet är det nödvändigt att vända skruven sidobordssidan av benstället (Figur 4-8). Placera sedan stödet så att skruven går genom stödet och dra åt muttern så att sidobordet hålls på plats.

## 9 Elanslutning



**Se till att spänningen motsvarar specifikationerna på maskinens maskinskylt.**

Elanslutningen måste vara utrustad med överbelastningsskydd (t.ex. termiskt överlast-

skydd) och skydd mot indirekt beröring (t.ex. jordfelsbrytare).

Anslut maskinen till ett pålitligt jordningssystem.

För att förhindra spänningsfall måste elkablarnas dimension utgå från maskinens krav strömförbrukning vid drift (Tabell 4).

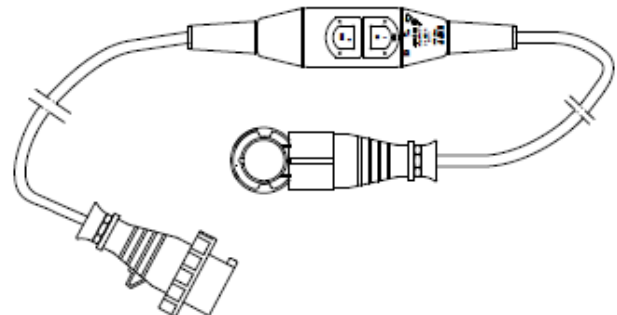
Tabell 4					
Modell	Motortyp	Kabeln tvärsnittsarea (mm <sup>2</sup> )			Kabel-längd (m)
		1,5	2,5	4,0	
Combi 200 VA	230 V 5,8 A	0÷22	23÷36	37÷58	
	110 V 11,4 A	0÷11	12÷18	19÷30	

Anslut sågkontakten till elnätet och dra åt den mekaniska ringen med kapslingsklass IP67. Sågen är nu klar för drift.

## 10 Start av sågen

Anslut elanslutningen till elnätet.

**Jordfelsbrytare (230V-artikelnummer 1169245 - 110V- artikelnummer 1169249)**



Figur 5

Sågens elanslutning måste förses med en skyddskrets (230 V; märkfelström 30 mA, Maximal utlösningstid 20 µsek). Jordfelsbrytare med artikelnummer 1169245 (Figur 5) passar till maskinens elanslutning och kan beställas som tillval. När jordfelsbrytaren installerats, tryck på den gröna PÅ-knappen för att kunna starta sågen. En orange lysdiod kommer att tändas och indikerar att differentialskyddet är på.

### Test av jordfelsbrytaren

Tryck på den svarta knappen TEST på jordfelsbrytaren; strömbrytaren bryter och den orangea lysdioden slocknar.

Efter att ha utfört testet, tryck på PÅ-knappen igen för att aktivera jordfelsbrytaren.

## EPOX Maskin AB



**!** Utför jordfelsbryartestet innan varje maskinstart.

Starta sedan sågen med hjälp av strömbrytaren på handtaget (Figur 2-M). Strömbrytaren består av två knappar: grön för start, röd för stopp.

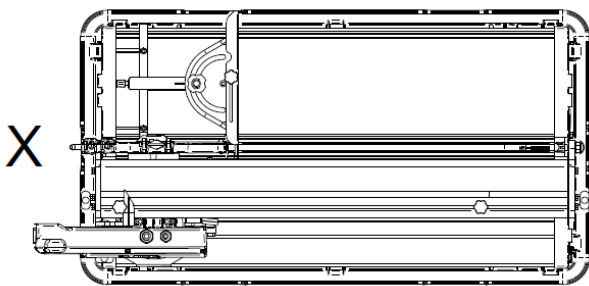
Strömbrytaren är utrustad med underspanningsutlösare; vid oavsiktligt strömavbrott, tryck på den gröna PÅ-knappen igen för att återstarta maskinen. I en nödsituation, tryck på den röda knappen för att stänga av maskinen och dra sedan ut stickkontakten från elnätet. Jordfelsbrytaren stängs varje gång strömmen är kopplas från.

### Termiskt överlastskydd

**!** Elmotorn är skyddad mot överbelastning genom ett termiskt överlastskydd. Vid överhettning stänger detta av motorn. Kyl motorn och återstarta med hjälp av jordfelsbrytarens knapp och strömbrytaren på handtaget (Figur 2-M). En magnetisk brytare i jordfelsbrytaren skyddar maskinen mot kortslutning.

## 11 Maskinanvändning

### 11.1 Användning



Figur 6

Rätt sida för den operatören framgår av Figur 6-X.

Fyll vattentråget till maximal nivå (ca 28 liter).

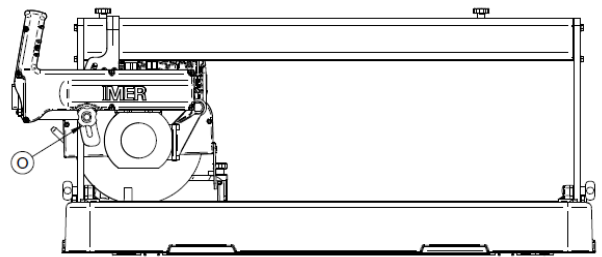
Anslut maskinen till elnätet och starta maskinen enligt avsnitt 10 "Start av sågen".

Öppna vattenkranen (Figur 1-N) och se till att flöde av kylvatten till diamantklingan är tillräckligt.

### EPOX Maskin AB

Postadress	Besöksadress	Telefon	Fax	e-post	Hemsida	Version
Box 6060	Landsvägen 1	08-754 71 60	08-754 81 00	info@epox.se	www.epox.se	1,0
192 06 Sollentuna	Sollentuna					

### 11.2 Sågning



Figur 7

Placera det material som skall sågas på sågbordet, med stöd mot stödlisten. Ställ in önskad vinkling med hjälp av vinkelguiden. För att justera såghuvudets höjd, lossa vredet (Figur 7-O), placera såghuvudet på önskad höjd och dra sedan åt vredet ordentligt. Se till att vreden för gersågning (Figur 2-G) ordentligt åtdragna. Starta sågen enligt avsnitt 10 "Start av sågen". För att såga, tryck fast arbetsstycket som ska sågas mot sågbordet med handen och flytta Såghuvudet mot dig genom att hålla fast i och dra handtaget mot dig. Om matningshastigheten är för hög i förhållande till tjockleken och hårdheten hos materialet kan diamantklingan sluta snurra. Om så sker, få loss skivan så snabbt som möjligt genom att skjuta såghuvudet bort från dig tills skivan lossnat och återfått normalt varvtal. Återuppta sågningen och justera matningshastighet efter egenskaperna hos materialet som ska sågas.

### 11.3 Gersågning

Lossa vreden (Figur 2-G), vinkla såghuvudets bärarmar så att såghuvudet hamnar i rätt vinkel, dra åt vreden och fortsätt sågningen enligt ovan.

**!** Se till att vattentråget hålls fullt under hela arbetet. Vid långvarigt arbete ska vattnet bytas regelbundet och bottensedimentet ska samtidigt tas bort.

## 12 Underhåll

### 12.1 Förutsättning för åtgärder

De normala åtgärderna vid vanligt underhåll kan utföras av utbildad personal, under förutsättning att de konsekvent följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning.

## 12.2 Rengöring av sågen

Maskinen får *endast* rengöras då den ej är i bruk.



**Se till att strömbrytaren inte är intryckt och att elanslutningen inte är ansluten till elnätet.**

1. Använd inte tryckluft, detta kan göra att smuts och partiklar tränger in i de mest svåråtkomliga delarna av maskinen.
2. Kontrollera att kylvattenmunstyckena inte är tilltäppta.
3. Framför allt måste kylvattnet i vattenträget bytas dagligen.
4. Använd inte rengöringsmedel eller smörjmedel som kan skada maskinen och de material den är gjord av.

## 12.3 Rengöring av vattenträget

Rengör vattenträget varje gång sediment avsatts på botten, eller åtminstone minst en gång per dag. Undlåtenhet att rengöra träget kan skapa problem med den vattenpump som sköter vattencirkulationen för diamantklingans kylvatten. För att rengöra träget, fixera såghuvudet med låsvreden och lyft ur maskinen genom att greppa balken på vilken såghuvudet sitter. Rengör med rinnande vatten. Se alltid till att undvika direktkontakt mellan vattenstrålen och elektriska delarna. Rengör sedan för hand med borste eller trasa.

Var noga med att kontrollera kablarna när maskinen sätts tillbaka i vattenträget.

Se till att pumpen inte kommer till skada när maskinen placeras på underlaget.

## 12.4 Rengöring av kylvattensystemet

Rengör kylvattensystemet regelbundet (eller när vattenflödet till diamantklingan blir för lågt). För att göra detta, demontera vattensprinklern (Figur 1-P) inne i klingskyddet och rengör med vatten.

Rengör regelbundet kylvattenslangen mellan pumpen, vattenkranen och klingskyddet. Använd vatten för denna rengöring.

## 12.5 Byte av diamantklinga

Diamantklingan är tillverkad av material som kan ta skada om de utsätts för hög värme och den måste därför alltid kylas med vatten vid användning.

För att byta diamantklingan, följ dessa steg:

1. För att förhindra att såghuvudet rör sig i axialled ska det fixeras med låsvreden (Figur 1-L).
2. Ta av klingskyddets främre del (Figur 1-P).
3. Lösgör låsmuttern genom att vrida den medurs (vänstergängad) med en 19 mm-nyckel.
4. Ta loss den yttre flänsbrickan. Ta av diamantklingan genom att dra och samtidigt vinkla den något så att den lossnar från flänsbrickan.
5. Kontrollera att flänsbrickorna inte är skadade eller smutsiga. Använd aldrig redskap som vid demontering av diamantklingan kan skada eller förändra formen på flänsbrickorna.
6. Montera en ny diamantklinga genom att följa beskrivningarna ovan i omvänd ordning till punkten 4. Var mycket noga med att kontrollera att diamantklingan monteras med rätt rotationsriktning.
7. Montera den yttre flänsbrickan och dra åt låsmuttern moturs (vänstergänga) med ett moment på 40 Nm.



**Dra alltid ur elanslutningen innan diamantklingan byts.**

## 12.6 Reparationer

Reparationer av elsystemet får bara utföras av personer med nödig kunskap. Använd alltid IMERs reservdelar. Delarna får inte modifieras på något sätt. COMBI 200 VA är designad på ett sådant sätt att inget ytterligare underhåll än det beskrivna behövs. Kontrollera att elanslutningen och strömbrytaren är oskadade. Om oxidation upptäcks, rengör dem omedelbart.



**Om jordfelsbrytaren löser ut, kontrollera maskinen och se till att den repareras, vid behov av någon med specialkunskaper.**

## EPOX Maskin AB



## 12.7 Omhändertagande av restprodukter

Vid omhändertagande av restprodukter producerade av maskinen måste gällande lagstiftning beaktas.

## 13 Övriga risker och säkerhetssymboler

Trots att sågen har tillverkats helt i enlighet med gällande föreskrifter, kan ytterligare risker finnas som inte kan elimineras och som gör att lämplig personlig skyddsutrustning måste användas. Varningsskyltar som finns monterade på maskinen påpekar både risker och beteende som måste tillämpas.

### Bullerrisk



Hörselskydd måste användas

### Risk för skador på händer



Säkerhetshandskar måste användas

### Risk för skador på ögon



Skyddsglasögon måste användas

### Risk vid felaktig användning



Bruksanvisningen måste läsas innan användning



All sågning måste ske med vattenkyllning.

### Risk för skärskador



### Elsäkerhetsrisk



Kom ihåg att kontroll av den personliga skyddsutrustningen är den anställdes ansvar.

## 14 Felsökning



**VARNING!** Underhåll och reparationer får bara utföras då maskinen är avstängd och då elanslutningen är utdragen från elnätet.

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn startar inte när strömbrytarens PÅ-knapp trycks in	Elledningen är spänningslös	Kontrollera elledningen*
	Elanslutningens han- och hondelar är inte korrekt hopsatta.	Återanslut han- och hondelen.
	Jordfelsbrytaren är avstängd	Slå på jordfelsbrytaren
	Anslutningskabeln är av	Byt elanslutning*
	En elektrisk anslutning inne i motorns plint har lossnat	Återanslut*
	En elektrisk anslutning inne i panelen har lossnat	Byt strömbrytare
Inget kylvatten när diamantklingan	Strömbrytaren är trasig	Byt strömbrytare*
	Låg vattennivå i vattentråget	Fyll på vatten till rätt nivå.
	Pumpens sil är igentäppt	Gör rent pumpens sil
Diamantklingan skär inte	Pumpen är spänningslös	Kontrollera pumpens elförsörjning*
	Pumpen är trasig	Byt pump*
Diamantklingan skär inte	Klingan har monterats med fel rotationsriktning	Ta loss diamantklingan och återmontera den med rätt rotationsriktning
	Diamantklingan är utsliten	Byt diamantklinga

\*Utförs av en elektriker

## EPOX Maskin AB

Postadress

Besöksadress

Telefon

Fax

e-post

Hemsida

Version

Box 6060

Landsvägen 1

08-754 71 60

08-754 81 00

info@epox.se

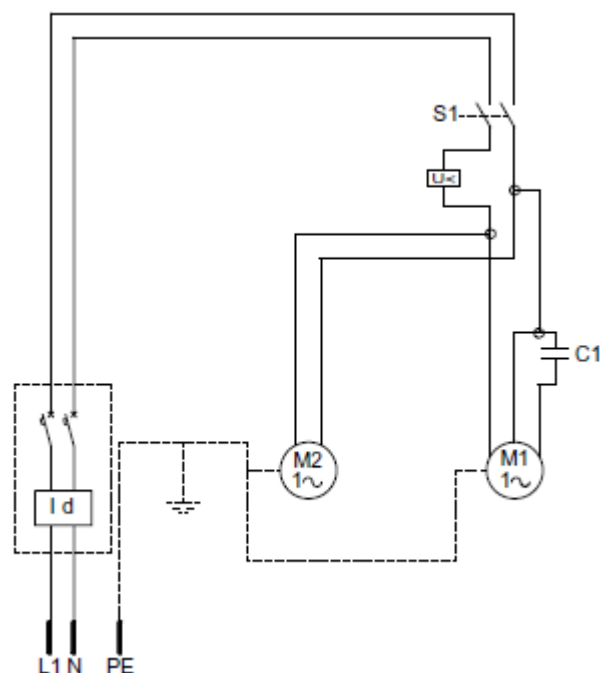
www.epox.se

1,0

192 06 Sollentuna

Sollentuna

## 15 Kopplingsschema



Förklaringar till kopplingsschema

S1	Strömbrytare
C1	Kondensator
PE	Jordanslutning
N	Nollan
L1	Fasen
M1	Sågmotor
M2	Vattenpump
Id	Jordfelsbrytare

## 16 Appendix

I den flerspråkiga versionen av bruksanvisningen för COMBI 200 VA finns ett appendix med sprängskisser och reservdelistor. Notera att figurnummereringen i den flerspråkiga versionen av bruksanvisningen skiljer sig från den svenska.

## 17 Försäkran om överensstämmelse

Bilagt den flerspråkiga versionen av bruksanvisningen finns "DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA". Här följer den svenska översättningen:

1. EG-försäkran om överensstämmelse för maskiner (Direktiv 2006/42/EG Appendix II-A)
2. Tillverkare (namn)
3. Adress
4. Intygar härmed att: Kakel- och klinkersågen
5. Serienummer
6. Är i överensstämmelse med riktlinjerna i Maskindirektivet (Direktiv 2006/42/EG) och gällande lagstiftning.
7. Är i överensstämmelse med följande övriga EU-direktiv: 2004/108/EG, 2006/95/EG.
8. Följande (del/avsnitt) standarder och tekniska specifikationer har använts; SS-EN ISO 12100-1, SS-EN ISO 12100-2, SS-EN 60204-1, SS-EN 12418.
9. Plats
10. Underskrift

## EPOX Maskin AB